

traducere din limba engleză

**Notificare comună privind etapa angajantă a
BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ
Pentru oferta de capacitate incrementală
la PI Negru Voda 1/Kardam**

01 mai 2024

Prezentul document este publicat în comun pe paginile de internet ale BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ în conformitate cu articolul 28 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 2017/459 din 16 martie (CAM NC) privind procesul de Capacitate incrementală 2023.

Prezenta notificare este elaborată și publicată în comun de:

BULGARTRANGAZ EAD	SNTGN TRANSGAZ S.A.
Blvd. Pancho Vladigerov 66 Lyulin 2, CP 3, 1336 Sofia	Piata C. I. Motas, Nr. 1 551130, Medias Jud. Sibiu
Bulgaria	România
Telefon: + 359/2/939 63 00	Telefon: + 4/0269/80 33 33
Fax: + 359/2/925 00 63	Fax: + 4/0269/83 90 29
Email: info@bulgartransgaz.bg	Email: cabinet@transgaz.ro
 BULGARTRANGAZ	 TRANSGAZ MAGISTRALA ENERGIEI

Cuprins

Declinarea răspunderii	4
Introducere	5
Etape de referință	9
Calendarul etapelor de referință	10
Durata de realizare a proiectului	10
BULGARTRANGAZ*	10
TRANSGAZ	11
Parametrii testului economic	11
BULGARTRANGAZ	11
TRANSGAZ	11
Anexe	12
Informații privind persoanele de contact	13

Declinarea răspunderii

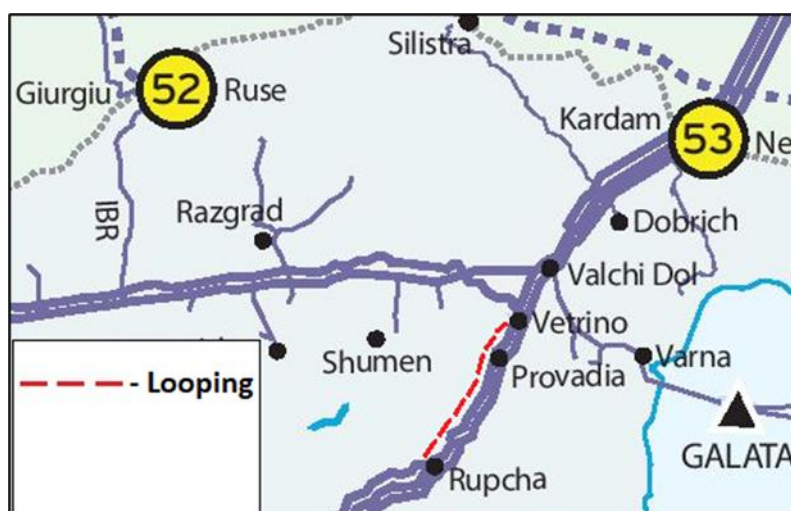
Fiecare OTS a acționat cu bună-credință pentru a se asigura că informațiile din prezenta Notificare comună sunt corecte la data prezentei Notificări comune; cu toate acestea, niciun OTS nu face nicio declarație sau garanție cu privire la acuratețea sau caracterul complet al acestor informații, și OTS nu vor accepta nicio răspundere, de niciun fel, unul față de celălalt sau față de vreun terț în ceea ce privește orice inexactități sau caracter incomplet al acestor informații.

Mai mult decât atât, în timp ce fiecare dintre OTS se va strădui să coordoneze procesele și etapele anticipate în cadrul propunerii de proiect pentru Procesul de capacitate incrementală 2023, niciun OTS nu va avea nicio răspundere față de o terță parte pentru orice acte, omisiuni, încălcări sau decizii ale celorlalți OTS sau ale oricărei alte părți terțe.

Fiecare OST va fi responsabil pentru propriile modernizări ale infrastructurii, iar celălalt OST nu va avea nicio răspundere față de nicio parte pentru realizarea sau neefectuarea acestor modernizări ale infrastructurii.

Introducere

Prezenta Notificare comună, elaborată de BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ în conformitate cu articolul 28 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 2017/459 din 16 martie 2017 (Codul Rețelei privind Mecanismele de Alocare a Capacității - CAM NC), marchează începerea etapei angajante a procesului de capacității incrementală 2023 la punctul de interconectare (PI) "Negru Vodă 1/Kardam" (Cod EIC: 21Z00000000010159I).



Acest Proiect de Capacitate Incrementată este generat în primul rând de creșterea potențială a capacității tehnice la IP Negru Vodă 1/Kardam pe direcția Bulgaria→România și este derulat în strânsă coordonare de BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ.

Scopul prezentei Notificări comune este de a oferi informații privind procedura de înregistrare și participare la Etapa Angajantă a Procesului de Capacitate Incrementală 2023 și de a informa cu privire la procesul Etapei Angajante.

Procesul de capacitate incrementală 2023 este structurat după cum urmează: (i) o Etapă neangajantă (care a început în iulie 2023 și durează până la deschiderea Etapei angajante) și (ii) Etapa angajantă inițiată prin publicarea prezentei Notificări comune de către OTS și publicarea unor detalii suplimentare și a documentației justificative pe paginile de internet ale fiecărui OTS¹.

Pe parcursul etapei neangajante părțile interesate au transmis BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ indicații de cerere fără caracter angajant pentru capacitatea incrementală. Toate indicațiile de cerere neangajante primite au fost publicate în mod agregat de BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ în Raportul lor de Evaluare a Cererii (DAR).

¹ Pentru BULGARTRANGAZ – <https://bulgartransgaz.bg/pages/2023-236.html>

¹ Pentru TRANSGAZ – <https://www.transgaz.ro/ro/proces-de-capacitate-incrementala-bg-ro>

Acest proces al etapei angajante se supune termenilor și condițiilor din Propunerea de proiect pentru Procesul de Capacitate Incrementală 2023 dezvoltată în comun de BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ și aprobată de Autoritățile Naționale de Reglementare (ANR) din Bulgaria (EWRC) și România (ANRE) prin deciziile ПДК-3/26.04.20204 a Autorității de Reglementare din Bulgaria (EWRC) și respectiv *Decizia ANRE din România nr. 798/22.04.2024, pentru aprobarea propunerii de proiect de capacitate incrementală între sistemele de transport al gazelor naturale din România și Bulgaria, în punctul comun de interconectare Negru Vodă 1/Kardam (Propunerea de proiect)*.

Pe parcursul etapei de alocare a capacității angajante, BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ vor oferi capacitate incrementală în cadrul licitației anuale de capacitate anuală pe Platforma Regională de Rezervare (RBP), așa cum a fost aprobat în Propunerea de Proiect.

Etapa angajantă a procesului de capacitate incrementală 2023 este deschisă tuturor părților interesate, indiferent de participarea lor la Etapa neangajantă.

Termenii și condițiile privind licitația de capacitate incrementală care urmează să fie acceptați de utilizatorul rețelei

Părțile care doresc să participe la Etapa angajantă o vor face în baza și în conformitate cu termenii și condițiile propunerii de proiect, astfel cum acestea au fost aprobate de ANR, Termenii și condițiile generale ale fiecărui OTS (a se vedea anexele) și regulile de desfășurare a licitațiilor pe RBP și au, de asemenea, obligația de a respecta regulile procedurale prevăzute în documentația respectivă.

BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ au dezvoltat termeni și condiții pentru licitația de capacitate incrementală care trebuie să fie acceptate de utilizatorii rețelei înainte de începerea licitației.

BULGARTRANGAZ

Pentru a putea participa la licitația anuală de capacitate anuală pe RBP, fiecare parte interesată trebuie să fie înregistrată pe RBP prin semnarea unui acord de aderare.

După înregistrarea cu succes pe RBP, toate părțile interesate să participe la etapa angajantă ar trebui să fie înregistrate ca utilizatori de rețea ai rețelei de gaze a BULGARTRANGAZ.

Participanții care nu se înregistrează ca Utilizatori BULGARTRANGAZ trebuie să completeze un formular de înregistrare, semnat de o persoană autorizată/persoane autorizate să semneze documente angajante din punct de vedere legal pentru companie, și să îl transmită la BULGARTRANGAZ.

Odată cu formularul de înregistrare, se vor depune următoarele documente:

- un document care să ateste statutul juridic actual al Solicitantului - un extras din registrul comerțului. Documentul va fi eliberat cu cel puțin o lună înainte de data depunerii formularului de înregistrare și trebuie să precizeze persoanele autorizate să semneze documente angajante din punct de vedere legal în numele Solicitantului;
- documente originale care atestă că Solicitantul nu se află în procedură de faliment, lichidare și nu a fost declarat în stare de faliment.

În cazul în care legislația națională a țării în care este stabilit Solicitantul nu prevede eliberarea unor astfel de documente de către autoritățile statului, Solicitantul va depune o declarație scrisă, semnată de o persoană autorizată, prin care se confirmă că un astfel de document nu poate fi emis în conformitate cu legislația națională relevantă și că Solicitantul nu se află în procedură de faliment, lichidare și nu a fost declarat în stare de faliment;

- o împuternicire notarială explicită, în cazul în care formularul de înregistrare va fi semnat de o persoană care nu este înscrisă în Registrul Comerțului ca având dreptul de a reprezenta societatea și de a semna documente angajante din punct de vedere juridic în numele societății;

Toate documentele menționate mai sus vor fi depuse în original în limba în care au fost emise și, dacă este necesar, însoțite de o traducere în bulgară sau în engleză. Documentele vor fi certificate printr-o apostilă în conformitate cu Convenția de la Haga din 1961 și traducerea trebuie să fie legalizată (realizată de un traducător autorizat).

BULGARTRANGAZ trebuie să confirme înregistrarea cu succes și să ofere acces la licitație pe platforma RBP.

TRANSGAZ

Procesul de înregistrare a utilizatorilor de rețea

Nu există un proces de înregistrare separat asociat cu această procedură de rezervare de capacitate incrementală, ci doar procesul standard de înregistrare a Utilizatorilor de Rețea/Solicitanților de capacitate pe RBP (a se vedea Regulile de operare ale RBP pe pagina de internet rbp.eu). Întrucât capacitățile sunt oferite în cadrul unui proces de alocare a capacităților incrementale agregate, utilizatorii rețelei sunt eligibili pentru a rezerva produse de capacitate anuală în conformitate cu normele și reglementările în vigoare și în conformitate cu dispozițiile Ordinului ANRE nr. 130/2020, cu modificările și completările ulterioare. Pe lângă înregistrarea pe RBP, condiția prealabilă pentru a participa la licitații este de a avea încheiat contractul-cadru de transport al gazelor naturale pentru rezervarea de capacitate în punctele de interconectare, prevăzut în anexa nr. 1 la Ordinul ANRE nr. 130/2020, cu modificările și completările ulterioare, sau, în cazul în care nu are perfectat acest contract, de a avea depusă declarația pe propria răspundere, întocmită în conformitate cu modelul prevăzut în anexa nr. 2 la Ordinul ANRE nr. 130/2020, și de a constitui garanția de participare la licitație până la data și ora precizate în calendarul prezentat mai jos (respectiv 25.06.2024, ora 16:00).

Solicitanții de capacitate care participă la licitații pe baza declarației pe propria răspundere întocmită în conformitate cu modelul prevăzut în anexa nr. 2 la Ordinul ANRE nr. 130/2020, vor trebui să parcurgă toți pașii prevăzuți de Codul Rețelei pentru SNT (aprobat prin Ordinul ANRE nr 16/2013 cu modificările și completările ulterioare) pentru a putea utiliza capacitatea alocată în procesul de capacitate incrementală (obținerea accesului la platforma informațională operată de Transgaz, încheierea contractului de echilibrare și acces la PVT).

Alocarea Capacităților

Informații suplimentare pentru o mai bună clarificare privind alocarea capacității, în deplină conformitate cu Codul Rețelei privind Mecanismele de Alocare a Capacității (CAM NC) și Regulile Operaționale ale Platformei Regionale de Rezervare (RBP), vor fi publicate pe paginile de internet ale TRANSGAZ și BULGARTRANGAZ.

Nivelurile de ofertă

În tabelele de mai jos, se regăsește o defalcare cuprinzătoare a ofertei armonizate pe care cei doi OTS o vor pune la dispoziția pieței în cadrul licitațiilor anuale programată pentru 1 iulie 2024. Nivelurile ofertei iau în considerare prevederile Articolul 8 din NC CAM cu privire la capacitatea necesară a fi reținută pentru produsele pe termen scurt, respectiv 10 % din capacitatea tehnică existentă în primii 5 ani gazieri și 20 % în următorii ani, precum și 10% din capacitatea incrementală începând cu anul 2026/2027.

Nivelul de ofertă 0 (capacitatea existentă disponibilă)

Nr. ani	An gazier	Oferta capacitate existentă disponibilă în PI Negru Vodă 1/Kardam (kWh/zi/an)
1	2024/2025	140.993.764
2	2025/2026	140.993.764
3	2026/2027	141.993.764
4	2027/2028	141.993.764
5	2028/2029	141.993.764
6	2029/2030	126.216.679
7	2030/2031	126.216.679
8	2031/2032	126.216.679
9	2032/2033	126.216.679
10	2033/2034	126.216.679
11	2034/2035	126.216.679
12	2035/2036	126.216.679
13	2036/2037	126.216.679
14	2037/2038	126.216.679
15	2038/2039	126.216.679
16	2039/2040	126.216.679
17	2040/2041	126.216.679

Nivelul de ofertă 1 (capacitatea existentă disponibilă + capacitate incrementală)

Nr. ani	An gazier	Oferta capacitate existentă disponibilă în PI Negru Vodă 1/Kardam (kWh/zi/an)	Oferta capacitate incrementală (kWh/zi/an)	Nivelul ofertei armonizate în direcția BG→RO pentru capacitatea existentă și capacitatea incrementală (kWh/zi/an)
1	2024/2025	140.993.764		140.993.764
2	2025/2026	140.993.764		140.993.764

Nr. ani	An gazier	Oferta capacitate existentă disponibilă în PI Negru Vodă 1/Kardam (kWh/zi/an)	Oferta capacitate incrementală (kWh/zi/an)	Nivelul ofertei armonizate în direcția BG→RO pentru capacitatea existentă și capacitatea incrementală (kWh/zi/an)
3	2026/2027	141.993.764	123.480.000	265.473.764
4	2027/2028	141.993.764	123.480.000	265.473.764
5	2028/2029	141.993.764	123.480.000	265.473.764
6	2029/2030	126.216.679	123.480.000	249.696.679
7	2030/2031	126.216.679	123.480.000	249.696.679
8	2031/2032	126.216.679	123.480.000	249.696.679
9	2032/2033	126.216.679	123.480.000	249.696.679
10	2033/2034	126.216.679	123.480.000	249.696.679
11	2034/2035	126.216.679	123.480.000	249.696.679
12	2035/2036	126.216.679	123.480.000	249.696.679
13	2036/2037	126.216.679	123.480.000	249.696.679
14	2037/2038	126.216.679	123.480.000	249.696.679
15	2038/2039	126.216.679	123.480.000	249.696.679
16	2039/2040	126.216.679	123.480.000	249.696.679
17	2040/2041	126.216.679	123.480.000	249.696.679

Etape de referință

Etapa angajantă începe odată cu publicarea Propunerii de proiect pentru Procesul de Capacitate Incrementală 2023, împreună cu acest Anunț Comun al BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ.

BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ vor oferi capacitatea incrementală împreună cu capacitatea disponibilă respectivă în cadrul licitației anuale de capacitate ca produse standard grupate în licitații de tip preț ascendent, în conformitate cu prevederile articolul 8 alineatele (8) și (9), articolul 17 și cu articolul 19 din Regulamentul (UE) nr. 2017/459 al Comisiei. Licitațiile se vor desfășura pe platforma regională de rezervare (RBP).

Licitația anuală de capacitate se va desfășura la 1 iulie 2024, conform calendarului de licitații 2024.

În urma încheierii licitației, BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ vor proceda la publicarea rezultatelor finale ale testului economic (TE) și, în cazul în care TE este pozitiv (aplicabil numai pentru BULGARTRANGAZ), la încheierea de contracte de transport de gaze (GTA) cu părțile câștigătoare.

Calendarul etapelor de referință

Etapa de referință	Termen limită* (zz/ll/aaaa)
Anunțarea procedurii angajante privind capacitatea incrementală	1.05.2024
Înregistrarea utilizatorilor de rețea pentru BULGARTRANGAZ pe platforma RBP	24.06.2024
Înregistrarea utilizatorilor de rețea pentru TRANSGAZ pe platforma RBP	24.06.2024
Furnizarea garanției de participare la licitație la BULGARTRANGAZ	Până în 24.06.2024
Furnizarea garanției de licitație la TRANSGAZ	25.06.2024 (16:00 EET)
Data de începere a depunerii ofertelor: Depunerea ofertelor în RBP în conformitate cu calendarul de licitație 2024	01.07.2024 (10:00 EET)
Publicarea rezultatelor finale ale testului economic.	în termen de 2 zile lucrătoare de la data încheierii licitației
În cazul unui test economic pozitiv, BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ acceptă ofertele câștigătoare și trimit confirmarea rezultatului(elor) alocării către Utilizatorul/Utilizatorii de rețea câștigători.	în termen de 1 zi lucrătoare de la publicarea rezultatului Testului Economic
Contractul/contractele de transport gaze încheiat/încheiate în cadrul Procedurii de Capacitate Incrementală va/vor fi încheiat/încheiate în formă scrisă.	în termen de 10 zile lucrătoare de la încheierea licitației
În cazul unui test economic negativ, BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ vor informa utilizatorii de rețea cu privire la încetarea procedurii de capacitate incrementală	în termen de 1 zi lucrătoare de la publicarea rezultatelor testului economic
Restituirea garanției de licitație care nu a avut ca rezultat un contract de capacitate incrementală.	în termen de 10 zile lucrătoare de la data încheierii licitației

Durata de realizare a proiectului

BULGARTRANGAZ*

Calendar	Etapa
01/07/2024	Licitație anuală de capacitate în iulie 2024 și urmată de un test economic

Trimestrul III 2024	Decizia Finală de investiție
Trimestrul III 2026	Punere în funcțiune a proiectului
Trimestrul IV 2026	Data preconizată pentru operarea comercială

* În cazul unui test economic pozitiv al Bulgartransgaz;

* Bulgartransgaz va depune toate eforturile pentru a preveni întârzierile și pentru a minimiza impactul întârzierilor, după caz.

TRANSGAZ

Nu sunt necesare investiții pe partea română.

Parametrii testului economic

BULGARTRANGAZ

Testul economic va fi efectuat de BULGARTRANGAZ după ce ofertele angajante ale utilizatorilor rețelei pentru contractarea de capacitate au fost depuse în RBP și evaluate de BULGARTRANGAZ și va consta în următorii parametri:

BULGARTRANGAZ va utiliza tariful pentru anul gazier 1 octombrie 2024 - 30 septembrie 2025, care va fi publicat și valabil pentru același an gazier, ca preț de referință estimat pentru testul economic.

Prețul de referință va fi utilizat numai în scopul TE.

Pentru evitarea oricărui dubiu, prețul de referință aplicat efectiv va fi stabilit în cele din urmă în conformitate cu dispozițiile cadrului de reglementare în vigoare la momentul furnizării serviciului de transport.

BULGARTRANGAZ nu va aplica o primă minimă obligatorie.

Valoarea actuală a creșterii estimate a veniturilor permise de BULGARTRANGAZ este de 288 671,43 mii BGN fără TVA, echivalentul a 147 595,36 mii de euro (conform cursului de schimb fix actual de 1,95583 BGN/EUR).

Nivelul preliminar al angajamentelor utilizatorilor (factorul f) propus pe partea bulgară este de 0,7.

TRANSGAZ

Având în vedere că nu există investiții planificate pe partea TRANSGAZ în ceea ce privește creșterea de capacitate aferentă prezentei propunerii de proiect, TE nu se aplică OTS din România.

Prețul de referință pentru TRANSGAZ este tariful de rezervare de capacitate pentru punctele de intrare în SNT, aprobat de ANRE pentru anul gazier 1 octombrie 2024 - 30 septembrie 2025.

Solicitantul de capacitate va plăti Transgaz contravaloarea capacității de transport rezervate, stabilită în baza tarifului de rezervare de capacitate aplicabil la momentul în care poate fi utilizată capacitatea rezervată plus eventuala primă de licitație rezultată în urma derulării licitației.

Anexe

1. Propunere de proiect de capacitate incrementală la frontiera româno-bulgară între BULGARTRANGAZ și TRANSGAZ
2. Termeni și condiții generale de participare și de acces la capacitate în etapa angajantă de alocare a capacității incrementale la frontiera dintre Bulgaria și România (BULGARTRANGAZ);
3. Contract de transport gaze (Contract de rezervare de capacitate/Acord de rezervare de capacitate) pentru capacitatea incrementală de la PI Negru Vodă 1/Kardam (BULGARTRANGAZ)
4. Termeni și condițiile generale pentru TRANSGAZ sunt prevăzute în Ordinul ANRE nr. 130/2020 cu modificările și completările ulterioare
5. Contractul de transport gaze pentru capacitatea incrementală de la PI Negru Vodă 1/Kardam (TRANSGAZ) este contractul-cadru de transport prevăzut în anexă la Ordinul ANRE nr. 130/2020 cu modificările și completările ulterioare.

Informații privind persoanele de contact

BULGARTRANGAZ EAD	SNTGN TRANSGAZ S.A.
Blvd. Pancho Vladigerov 66 Lyulin 2, CP 3, 1336 Sofia	Teodora Barbu
	Şef Serviciu "Managementul capacității de transport"
	Piata C. I. Motas, Nr. 1 551130, Medias Jud. Sibiu
Bulgaria	Romania
Tel: + 359/2/939 63 00	Tel: + 4/0269/80 31 25
Fax: + 359/2/925 00 63	Fax: + 4/0269/84 11 81
Email: info@bulgartransgaz.bg	Email: demand.assessment@transgaz.ro